

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 83 (1985)

**Heft:** 6

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhalt Sommaire

Juni 1985  
Juin 1985  
83. Jahrgang  
83e année

# 6|85

C. Raffestin: La carte et le pouvoir: perspectives historiques	173
O. J. Furrer, W. Stauffer: Gewässerschutz und Landwirtschaft	175
K. Willimann: Fotoatlas Basel-Landschaft	180
T. Elsenberger: Anforderungen an ein Grundstück-informationssystem und die Realisierung in GEMINI-2	183
B. Mohr: Vermessungsarbeiten vor dem Verschub der Quaibrücke in Zürich	187
SVVK: 82. Hauptversammlung in Brig	193
SSMAF: 82 <sup>e</sup> assemblée générale à Brigue	200
V+D/D+M	204
Zeitschriften/Revue	205
Persönliches/Personalia	205
Lehrlinge/Apprentis	205

## Zum Umschlagbild:

Nichts geht mehr ohne Software – auch in der Vermessung. Es ist deshalb naheliegend, auf der Umschlagseite diesen kaum fassbaren, doch allgegenwärtigen Begriff auch einmal bildlich zu symbolisieren.

Rechnerunterstützte Vermessungsstationen sind heute zur Selbstverständlichkeit geworden. Die Leistungsfähigkeit solcher Messstationen hängt stark von der Qualität ihrer Software ab.

Kern schenkt der Entwicklung benutzerfreundlicher Vermesser-Software besondere Beachtung. So entstanden Standard-Softwarepakete für das koordinatenmässige Aufnehmen und Abstecken von Punkten oder Höhenlinien, für freies Stationieren usw.

Dank Software ist auch der programmgesteuerte, geschlossene Datenfluss zwischen Theodolit und Computer möglich.

Ein filigranes Netzwerk von Befehlen und Entscheidungen, dynamisch, flexibel – einer im Wind tanzenden Feder gleich –, so könnte man Software vielleicht beschreiben.

## Page de couverture:

*Plus rien ne va sans le logiciel – même dans la mensuration. Il est donc proche de symboliser visuellement sur la page de couverture ce concept difficilement saisissable, mais tout de même omniprésent.*

*Les stations de mensuration assistées par la calculatrice sont devenues aujourd'hui évidentes. La capacité de rendement de telles stations de mensuration dépend fortement de la qualité de leur logiciel.*

*Kern offre une attention particulière au développement du logiciel de mensuration à emploi plus agréable. Ainsi sont nés les paquets de programmes standards pour le levé de détails et de courbes de niveau, pour le piquetage de points et pour un stationnement libre etc.*

*Grâce au logiciel, le circuit de transfert de données entre théodolite et ordinateur dirigé par programme est fermé. Le réseau d'organisation de commandes et décisions, dynamique, flexible – telle une plume dansante dans le vent – ainsi pourrait-on peut-être définir le logiciel.*

Foto: Kern & Co. AG